

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly



PAGE 6

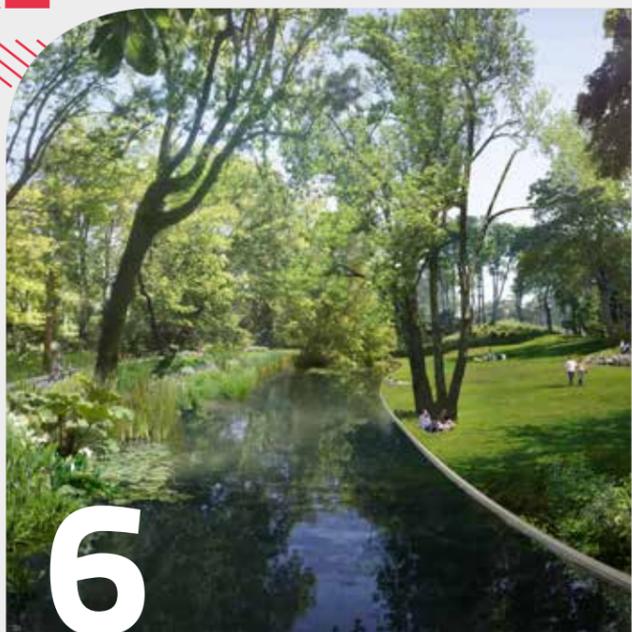
ESPACES VERTS

SOYONS NATURE !

SOMMAIRE



10



6



20



11



16



Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la une
- 10 L'actualité
- 14 Zoom sur
- 16 Culture
- 17 Familles
- 18 Vie des quartiers
- 19 Associations
- 20 Sports
- 21 Santé
- 22 Seniors
- 23 Économie
- 24 Rencontre
- 26 Mémoire
- 28 Conseil municipal
- 29 Expressions
- 30 Orly pratique



24

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville! Retrouvez-nous sur le web, sur votre mobile et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



Application Ville d'Orly



facebook.com/villeorly



L'ÉDITO

Orly en fête 2018



Orly, ville nature

Depuis plusieurs mois, la ville travaille à l'élaboration de son futur Plan local d'urbanisme (Plu).

Derrière ces trois mots, se dessine le visage de notre ville pour les prochaines années et ensemble nous écrivons la ville de demain.

Notre ville doit répondre aux attentes de tous : des programmes d'habitat offrant des parcours résidentiels pour tous les budgets dans des quartiers reliés les uns aux autres et pensés dans une démarche durable.

Mais la ville de demain, ce sont aussi équipements offrant des activités pour tous les publics. Ce sont également des commerces de proximité et des espaces d'activités économiques innovants ou des facilités de déplacement avec des modes de transports diversifiés et connectés entre eux.

Ce sont enfin des espaces verts harmonieusement répartis sur notre territoire.

Dans ce journal, vous pourrez constater que le slogan Orly ville verte est une réalité. Alors que les parcs des Saules et Jean Mermoz sont confortés comme lieux de vie et de détente pour les familles, les

parcs Méliès et Marcel Cachin se finalisent. Encore quelques semaines de patience et vous pourrez en profiter pleinement. Le bois des Roses, lui, est aujourd'hui ouvert au public et sanctuarisé dans le Plu comme Espace boisé classé. De la même façon, nous avons également inscrit dans notre Plu la transformation d'ici quelques années des 15 hectares du site des Vœux, situé à proximité de la Sablière, en un parc ouvert au public. Enfin, une fois la crèche du Centre ancien reconstruite, le Parc de la Cloche retrouvera la totalité de sa superficie d'origine.

Je suis convaincue qu'une ville qui vit bien est une ville qui respire. Aussi, j'ai décidé de faire de la nature en ville un axe essentiel de notre Plu. Ces parcs, vous pourrez les faire vivre ces prochains mois en participant à l'ensemble des manifestations qui seront organisées par la ville et les associations.

Au plaisir de vous y rencontrer,

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

ORLY notre ville
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél.: 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Laurent Monnier

RÉDACTRICE EN CHEF
Lucie Plantade

COMITÉ DE RÉDACTION
Patricia Delon, Laurent Monnier,
Lucie Plantade, Ophélie Gallas,
Corinne Guidal et les services municipaux.

RÉDACTION
Lucie Plantade, Ophélie Gallas,
Armelle Nebilon.

PHOTOS
Corinne Guidal,
Faiseur d'images, Henri Perrot.

SECRETARIAT
Tél.: 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél.: 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél.: 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynoteville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES



5 AU 12 MARS DROITS DES FEMMES

Plusieurs temps forts étaient organisés à travers la ville à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes : journée 100 % féminine au forum Neruda, expositions au Centre culturel et au Centre social, pièce de théâtre et stage d'improvisation théâtrale, cinéma, journée culturelle sur l'émancipation des femmes marocaines en partenariat avec les Consulats du Royaume du Maroc à Orly et Colombes...



17 MARS RÉUNIS POUR LA MÉMOIRE

En 1943-44, 38 femmes et hommes ont été rassemblés au château de Grignon, avant d'être déportés à Auschwitz. Vous étiez nombreux à être venus leur rendre hommage lors de la cérémonie organisée par l'AFMD et la ville d'Orly. Plus d'informations sur ce travail de mémoire en page 24.



30 MARS BIENVENUE!

Le 30 mars, une visite de la ville était proposée aux nouveaux habitants d'Orly ①.

Elle a été suivie par une cérémonie pour féliciter les Orlysiens ayant récemment acquis la nationalité française ②.



13 AVRIL CHASSE AUX ŒUFS

La chasse aux œufs organisée pour les familles au parc intercommunal du Grand Godet a de nouveau fait le bonheur des petits et grands gourmands en avril !



19 MARS COMMÉMORATION

Élus, associations et citoyens se sont réunis au monument aux morts pour commémorer le 57^e anniversaire du cessez-le-feu en Algérie.

18 AVRIL AÉROPORT D'ORLY

Présente lors de l'inauguration du nouveau bâtiment de jonction entre les deux anciens terminaux de l'aéroport d'Orly, Christine Janodet, maire d'Orly, en a profité pour interpellier le Premier Ministre, Édouard Philippe, et la Ministre des transports, Elisabeth Borne, sur le prolongement du Tram9 jusqu'à l'aéroport d'Orly et sur la localisation de la gare TGV de l'aéroport d'Orly, indispensable pour favoriser l'accès des Orlysiens aux emplois de la plateforme. À l'extérieur, plusieurs élus d'Orly se sont par ailleurs associés à la manifestation contre la privation d'ADP, projet qui a par ailleurs fait l'objet d'un vœu d'urgence du Conseil municipal d'Orly en mars dernier (voir page 28).





LE PARC MÉLIÈS EST TRAVERSÉ PAR UNE PIÈCE D'EAU QUI SE FAISAIT DISCRÈTE JUSQU'ICI... GRÂCE AUX TRAVAUX QUI Y SONT MENÉS, DANS QUELQUES MOIS, VOUS POURREZ FLÂNER LE LONG DE L'EAU ET PROFITER DE NOUVEAUX ESPACES PLUS AÉRÉS.

ESPACES VERTS SOYONS NATURE !

Ville dynamique, Orly évolue et se transforme, mais sans pour autant oublier de créer et de valoriser, dans chaque quartier, des coins de nature où se ressourcer, se détendre et s'amuser.

Véritables poumons verts, essentiels à la préservation de la biodiversité en milieu urbain, les parcs et espaces verts participent à faire battre le cœur de la ville. Ils sont aussi des lieux de détente, des lieux fête, de rencontre et de jeux...

Avec plus de 38 hectares d'espaces verts et de nouveaux projets en cours ou à venir, Orly veille à offrir à ses habitants des îlots de nature dans tous les quartiers.

LES ATOUTS DU PARC MÉLIÈS MIS EN VALEUR

À l'Ouest de la ville, le parc Georges Méliès est en pleine métamorphose.

Si pour le moment les travaux sont encore très présents, ils se termineront dans les prochains mois pour donner vie à un parc romantique aux allées lumineuses et aux massifs de fleurs colorés, parcouru par un joli cours d'eau.

Déjà, les tailles réalisées ont permis de ramener de la lumière dans le parc. Le mur d'enceinte a été entièrement rénové et un nouveau portail a été posé côté avenue de la Victoire. La pièce d'eau a été nettoyée - en prenant soin de préserver les poissons présents. Les réseaux électriques sont en cours de modernisation et de nouveaux lampadaires à ampoules LED - moins énergivores - vont être installés. Cet été, les allées seront retravaillées, avec la pose d'un revêtement lumineux, comme aux abords de la résidence Méliès, et les enfants bénéficieront de nouveaux jeux.



De nouveaux jeux en bois vont être installés au Parc Méliès

Dès l'automne, 9 000 plantes seront implantées pour fleurir le parc à la saison suivante.

LE BOIS DES ROSES, ACCESSIBLE À TOUS

Un peu plus au Nord, un nouvel espace vert a été aménagé : le bois des Roses.

On y accède par la rue Paul Vaillant Couturier, d'où partent de petits sentiers. Pour que la biodiversité puisse s'y développer, des hôtels à insectes, des abris pour chauves-souris et des nichoirs ont été installés. Des fleurs ont également été plantées et quelques bancs en bois ont été créés. Trois ruches seront installées dans les prochaines semaines.

D'abord vouée à accueillir un projet mixte avec un programme de logements, une résidence seniors et un parc d'un hectare, la parcelle du bois des Roses a fait l'objet ces dernières années de nombreux ateliers de concertation. Lors de ces échanges, il a été décidé de retravailler le projet avec les habitants, pour préserver et valoriser au maximum la végétation qui s'était développée sur ce terrain délaissé.

2,6 hectares ont ainsi été aménagés et sécurisés afin que tous puissent en profiter. Seul un programme immobilier a été maintenu, sur 10 % de la parcelle, où 50 appartements seront créés pour contribuer à répondre à la demande de logements sur le territoire et permettre à l'opération de rester économiquement viable pour la ville.

Dans la continuité de cette concertation et des souhaits exprimés par les habitants, la municipalité a également entamé des négociations avec la ville de Thiais et les Apprentis d'Auteuil, pour que le bois puisse, à terme, être prolongé au-delà de ses contours actuels. Elle a aussi décidé de reclasser la parcelle en « zone naturelle » et de lui attribuer le caractère d'« espace boisé classé » via la révision, en cours, de son Plan local d'urbanisme. Cette démarche viendra protéger le bois de façon très stricte. Ainsi, à l'avenir, la ville sera par exemple tenue d'obtenir une autorisation préalable avant tout travail d'entretien du bois (élagage...).



25 000 bulbes de fleurs ont été plantés au bois des Roses

Accessible par la rue Paul Vaillant Couturier, le bois des Roses est désormais ouvert à tous.





Le nouveau Parc Marcel Cachin sera ouvert à tous dans le courant de l'été.

LE PARC MARCEL CACHIN RÉINVENTÉ... AVEC VOUS

Le Parc Marcel Cachin, où trône l'oiseau pylône, offrira d'ici quelques semaines **de nouveaux espaces de rencontre** autour d'un **parvis urbain**, mais aussi **des jeux d'eau, de vastes pelouses** invitant au repos et **une partie boisée**. Les enfants profiteront aussi de grands jeux à l'esprit futuriste au cœur du parc.

La réorganisation de cet espace a été travaillée depuis de nombreux mois avec les habitants.

Depuis le début de l'année, des travaux conséquents y sont menés. Si plusieurs arbres ont été supprimés ici et là, de nombreuses plantations ont été réalisées côté avenue Marcel Cachin, pour créer la partie boisée du parc.

Au final, la parcelle compte aujourd'hui plus d'arbres qu'auparavant. Une rivière sèche fleurie, dans l'esprit de celle du Parc Mermoz, est en cours de création face au collège Desnos et le long de l'oiseau pylône.

Les grands jeux d'eau seront quant à eux à quelques pas de la ludothèque Joliot Curie. Déjà bien avancé, l'aménagement du parc va se poursuivre jusqu'à la fin de l'été. En fonction de l'avancée du chantier, la ville essaiera d'ouvrir au public certaines parties du parc progressivement.



Les jeux d'eau du Parc Cachin offriront aux familles des îlots de fraîcheur durant l'été

LE PARC MERMOZ BIENTÔT PROLONGÉ

Avec le premier projet de rénovation urbaine, le Parc Mermoz a été créé il y a quelques années. **Il figure aujourd'hui parmi les espaces verts les plus appréciés de la ville.**

Alors qu'une nouvelle phase de modernisation des quartiers se profile, la ville prévoit de profiter de ce nouveau

projet urbain pour prolonger encore davantage cette coulée verte au cœur des habitations.

Dans quelques années, le parc s'étendra ainsi sur un total de 5 hectares (soit 2 hectares supplémentaires), depuis son emplacement actuel, jusqu'au quartier Calmette et au secteur des Hautes bornes.

METTRE EN VALEUR LES BORDS DE SEINE

Plus à l'Est encore, les bords de Seine sont un autre atout du territoire qui mérite d'être investit et davantage connu.

Dans le cadre de la révision de son Plan local d'urbanisme, Orly prévoit notamment d'aménager dans les prochaines années un vaste espace écologique et ludique sur le secteur des Vœux, situé entre la Seine et la gare des Saules. Les espaces naturels présents y seront ainsi préservés et chacun pourra y profiter de loisirs de pleine nature.

Dès à présent, il est possible de profiter à Orly de tables de pique-nique au bord de l'eau et de rejoindre une grande piste cyclable qui borde la Seine. L'accès se fait actuellement depuis la rue Pierre Séward, derrière la gare des Saules et les immeubles de la Sablière, juste avant le stade Gallieni. La voie de Bouvray, temporairement fermée en raison du chantier du futur site de maintenance et de remisage du tramway, rouvrira dès l'an prochain.

DES LIEUX DE VIE, DANS TOUS LES QUARTIERS

Sans attendre la finalisation de ces différents projets, **de nombreux parcs vous accueillent cet été et vont prendre vie lors de fêtes** organisées par la ville, les associations et les amicales de locataires.

Le Parc Méliès accueillera ainsi le festival des Arts de la rue **Orly en fête, les 7, 8 et 9 juin prochains**. Le Parc Mermoz sera le lieu de nombreux rendez-vous, tout au long de l'été, avec notamment la **Fête de la musique le 21 juin** et **Associations en fête le 22 juin**.

Le 7 juillet, Orly proposera un grand tournoi de foot et des animations au parc du Grand Godet à l'occasion de la finale de la Coupe du monde féminine de football.

Le 13 juillet, c'est au Parc des Saules que sera organisé le traditionnel **feu d'artifice**. Des animations pour les jeunes et les familles seront par ailleurs organisés tout au long de l'été à travers la ville.

PRÉSERVER LA NATURE EN VILLE

Ces nombreux projets favorisant la nature en ville visent à offrir aux Orlysiens un cadre de vie agréable, convivial et vert, tout en préservant l'environnement. Une volonté qui s'inscrit notamment dans le cadre du grand plan d'actions « Agenda 21 » de la ville, en faveur du développement durable.

Récupération des eaux de pluie et de la piscine municipale pour arroser les plantes, suppression totale des pesticides dans l'entretien des espaces verts, installation de nichoirs, d'hôtels à insectes et de ruches pour favoriser la biodiversité... En coulisses, de nombreuses actions sont mises en place. Orly s'est d'ailleurs vu remettre récemment une deuxième fleur au label des Villes et villages fleuris, saluant les efforts entrepris ces dernières années.



Le parc Méliès accueillera le festival des Arts de la rue Orly en fête, les 7, 8 et 9 juin prochains.



Orly a obtenu une 2^e fleur au label Villes et Villages fleuris

Cet été à nouveau, toute la ville sera fleurie. Les services municipaux réinstallent en effet progressivement les plantes qui avaient été rentrées pour l'hiver et en incorporent de nouvelles. Au total, pas moins de 12 000 nouvelles plantes seront ainsi insérées au sein des différents massifs et 4 200 dans les jardinières et les vasques qui décorent la commune.

LE POUVOIR DES FLEURS

La ville encourage aussi l'éco-citoyenneté, pour que chacun puisse s'investir dans cette dynamique écologique. Tout au long de l'année, les Orlysiens sont ainsi sensibilisés au recyclage des déchets, au compostage, à la protection de la biodiversité... La mise à disposition gratuite de composteurs, la création d'une aide municipale à l'achat de vélos électriques, l'organisation de manifestations tels que les Apéros Orly durable et la Fête du développement durable, le tri des

déchets dans les restaurants scolaires ou encore le soutien apporté aux projets pédagogiques et écologiques dans les écoles et accueils de loisirs en sont quelques exemples. Jusqu'au 31 mai, la ville organise également le Concours des maisons et balcons fleuris, une occasion supplémentaire d'encourager les habitants à ajouter quelques touches de couleurs à la ville en fleurissant balcons, terrasses et pieds d'immeubles.



La 2^e édition de la Fête du développement durable se tiendra le 25 mai prochain, dans le parc du Centre administratif (rue du Verger).



Futur Parc Marcel Cachin.

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

ENFANCE – JEUNESSE INSCRIPTIONS AUX SÉJOURS



Les inscriptions aux séjours d'été pour les enfants et les jeunes seront ouvertes du 13 mai au 7 juin prochains.

Découverte de la montagne, surf, VTT, équitation, kayak, escalade, théâtre, hip-hop ou encore séjour linguistique... il y en aura à nouveau pour tous les goûts cet été !

Une brochure présentant les différents voyages proposés sera distribuée dans toutes les boîtes aux lettres en mai.

Elle sera également disponible sur le site mairie-orly.fr, l'application mobile Ville d'Orly et dans de nombreuses structures municipales (Centre social Andrée Chédid, Forum Pablo Neruda, Centre administratif municipal...).



Inscriptions

DES SORTIES ESTIVALES POUR TOUS

Six sorties sont proposées pour les Orlysiens – petits et grands – en juillet et en août. Les inscriptions débuteront le 1^{er} juin.

Chaque été, la ville d'Orly et le Centre communal d'action sociale organisent des sorties pour permettre à chacun de profiter d'une ou de deux journée(s) de dépaysement. Au programme cette année :

- ❖ **Judi 18 juillet** : Parc du Marquenterre & Crotoy Plage
- ❖ **Lundi 8 juillet** : Houlgate
- ❖ **Mardi 30 juillet** : Honfleur
- ❖ **Mercredi 7 août** : Berck Plage
- ❖ **Mardi 13 août** : Parc France Miniature
- ❖ **Lundi 19 août** : Trouville

Les inscriptions seront ouvertes du 1^{er} au 7 juin sur le Portail familles (mairie-orly.fr), où la moitié des places sera mise en ligne. L'autre moitié des places sera proposée à

partir du 11 juin au Guichet unique (accueil du Centre administratif municipal – 7 avenue Adrien Raynal).

Les sorties à la mer seront proposées au tarif unique de 2,50 € (Houlgate, Honfleur, Berck Plage, Trouville). Un tarif allant de 5 à 12 € (en fonction de votre quotient familial) sera appliqué pour celles nécessitant l'achat de tickets d'entrée (Parc du Marquenterre & Crotoy Place, Parc France Miniature).

Les inscriptions se feront par ordre d'arrivée, dans la limite des places disponibles et dans la limite de deux sorties maximum par personne. Les enfants mineurs devront obligatoirement être accompagnés d'un adulte. Pour les moins de 3 ans, les familles sont tenues de venir munies d'un siège auto.



Maison des projets

UN NOUVEAU LIEU POUR VOUS INFORMER

Les projets sont nombreux à Orly. Pour vous informer au mieux, la ville a ouvert en avril une Maison des projets et du développement durable provisoire, au niveau -1 du Centre administratif municipal. Dès l'an prochain, une structure définitive sera inaugurée au cœur de la ville.

La Maison des projets et du développement durable provisoire est ouverte les mercredis et jeudis après-midis, de 14h à 17h30. Vous pouvez y trouver de nombreuses informations sur les projets qui vont voir le jour dans les prochains mois et années à Orly : renouvellement des quartiers à l'Est de la ville, transformation du Senia, ouverture de nouveaux équipements santé...

Vous pouvez aussi y découvrir l'engagement de la ville en matière de développement durable et y récolter des conseils et informations pour agir à votre niveau

(installation gratuite d'un composteur dans votre jardin...).

À terme, une grande Maison des projets et du développement durable ouvrira ses portes au niveau du rond-point Planacassagne (face au restaurant McDonald's). Les horaires d'ouverture seront plus larges et on y trouvera encore davantage de supports et d'informations (maquettes, vidéo explicatives...).

Les travaux débuteront cet été. La structure devrait ouvrir dans le courant du premier semestre 2020.

TRANSFORMATION DU SENIA

DÉCOUVREZ LE PROJET

Dans les 10 prochaines années, la ville d'Orly va se prolonger, progressivement, jusqu'à la Gare Pont de Rungis, où arrivera en 2024 la ligne 14 du métro. Elle viendra ainsi « faire ville » et tisser des liens avec la commune voisine de Thiais.

Le secteur des Carrières verra sa circulation apaisée et les habitations davantage préservées des activités économiques générant des nuisances. De nouveaux logements et espaces verts seront réalisés.

Plus à l'Ouest, le projet « Parcs en Scène », porté par Linkcity, vise à créer un nouveau quartier moderne, vivant et animé, grâce à une programmation mixte de logements, de commerces, de bureaux mais aussi d'équipements publics.

Pour associer les habitants à la définition de ce projet, une première phase de concertation sera lancée du 10 juin au 10 juillet prochains. Durant cette période, vous pourrez consulter le dossier de présentation du projet et déposer vos observations au Centre administratif municipal ou sur le site www.mairie-orly.fr. Une réunion publique est également proposée le jeudi 27 juin à 19h, à l'école Georges Méliès.

HABITAT PARTICIPATIF DEVENIR PROPRIÉTAIRE, C'EST POSSIBLE !



Lesaviez-vous? La ville d'Orly lance un projet innovant d'habitat participatif, rue Pierre Corneille.

Pour vous renseigner ou vous inscrire dans ce projet, une réunion est organisée mardi 14 mai, à 19h, à la Mairie d'Orly.

Choisir l'habitat participatif, c'est imaginer son propre espace de vie en travaillant sur les plans de votre futur logement, faire des économies en s'associant à d'autres propriétaires mais aussi mettre des espaces et équipements en commun (chambre d'amis ou salle pour recevoir par exemple), échanger et s'entraider.

Pour les foyers aux revenus modestes, qui envisageraient de devenir propriétaires pour la première fois, un accompagnement et des garanties spécifiques peuvent être mis en place.

IMPÔTS SUR LE REVENU PENSEZ À FAIRE VOTRE DÉCLARATION

Attention, même avec le prélèvement à la source, la déclaration de revenus reste obligatoire pour tous (foyers imposables et non imposables).

En effet, la déclaration permet notamment d'actualiser votre taux de prélèvement à la source et d'obtenir le bénéfice de vos réductions et crédits d'impôt.

Plus d'informations
impots.gouv.fr.

FIBRE OPTIQUE BIENTÔT 100 % DES ADRESSES ÉLIGIBLES

Depuis 2017, Orange déploie progressivement la fibre optique à Orly. L'installation de la fibre dans les foyers se fait en deux temps. À ce jour, plus de **88 % des logements de la ville sont « adressables »** (c'est-à-dire que la fibre est installée dans la rue) et **plus de 29 % sont éligibles** (ce qui signifie que vous pouvez effectivement être raccordé). Orange prévoit que l'intégralité des logements soient éligibles d'ici fin 2020.



Aéroport d'Orly

UN CHANTIER D'ENVERGURE

Entre fin juillet et décembre 2019, d'importants travaux vont être menés sur la piste 3 de l'aéroport d'Orly. Pour vous informer au mieux, une réunion publique menée par le Groupe ADP sera organisée le 6 mai prochain, à 19h en mairie. Elle est ouverte à tous.

Ces travaux, qui relèvent de la sécurité aérienne, engendreront des modifications d'exploitation de la plateforme, et par conséquent une modification temporaire des survols des zones alentours. Le couvre-feu (entre 23h30 et 6h) continuera bien sûr de s'appliquer.

Conscient des conséquences pour les riverains, le Groupe ADP a travaillé depuis 2016 à l'élaboration d'un scénario permettant de réduire au maximum la gêne occasionnée, avec toutes les parties prenantes (associations de riverains, compagnies aériennes, direction générale de l'aviation civile...). C'est ainsi qu'il a été décidé de réaliser ce chantier d'envergure en seule fois, en 2019, sur une période de 18 semaines consécutives, au lieu des 27 semaines

qu'aurait impliqué un scénario sur deux années par exemple.

Durant cette période, la piste 3 sera reconstruite sur deux-tiers de sa longueur, le dernier tiers sera réhabilité et la totalité de la piste sera mise en conformité avec les nouvelles normes européennes. Bien que cette piste ait subi plusieurs cycles de maintenance depuis sa construction, ces opérations sont en effet devenues absolument nécessaires.

Le temps des travaux, les décollages et atterrissages des aéronefs s'effectueront essentiellement sur la piste 4, et occasionnellement sur la piste 2 de l'aéroport.

Plus d'informations
www.entrevoisins.org

ENGAGEMENT TENU

PAS D'AUGMENTATION DES TAUX DES IMPÔTS

Pour la 8^e année consécutive, le Conseil municipal d'Orly a voté la reconduction, sans aucune augmentation, des taux communaux des impôts locaux (voir détail des taux page 28). Orly reste ainsi une ville où les taux des impôts locaux sont dans la moyenne départementale. Le Conseil municipal a également voté le maintien, à taux fixe, de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères, reversée à l'établissement Grand-Orly Seine Bièvre.

Pour rappel, si la décision de la ville d'Orly contribue à limiter toute hausse de vos impôts locaux, ces derniers peuvent malgré tout évoluer. Le montant de vos impôts locaux est en effet calculé ainsi : *taux des impôts applicables dans ma ville x base d'imposition*. Les taux sont définis par la ville, mais aussi par les syndicats de communes et le département. La base d'imposition dépend quant à elle de la valeur de votre logement, évaluée chaque année par les centres des impôts. Votre situation personnelle - qui peut aussi avoir évolué - peut par ailleurs vous permettre de bénéficier - ou non - de réductions d'impôts (enfant à charge...).

ÉLECTIONS EUROPÉENNES: OÙ ET COMMENT VOTER LE 26 MAI ?

Quelques informations utiles pour vous guider dimanche 26 mai.

COMMENT VOTER ?

Pour voter, vous devez :

- ✓ Être inscrit sur les listes électorales (obligatoire)
- ✓ Vous rendre dans votre bureau de vote de rattachement ou établir une procuration (voir ci-dessous)
- ✓ Être muni d'une pièce d'identité (obligatoire)
- ✓ Être, si possible, muni de votre carte d'électeur (tous les Européens inscrits sur les listes électorales ont dû recevoir une nouvelle carte récemment)



À Orly, vos bureaux de vote sont ouverts de 8h à 20h, sans interruption.

COMMENT VOTER PAR PROCURATION ?

1

Rendez-vous au commissariat, à la gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail (Pour Orly : commissariat de Choisy-le-Roi ou tribunal d'instance d'Ivry-sur-Seine).

2

Présentez un justificatif d'identité admis pour pouvoir voter (carte nationale d'identité, passeport ou permis de conduire par exemple).

3

Déposez ou remplissez sur place le formulaire cerfa n°14952*01 (disponible sur le site www.service-public.fr).

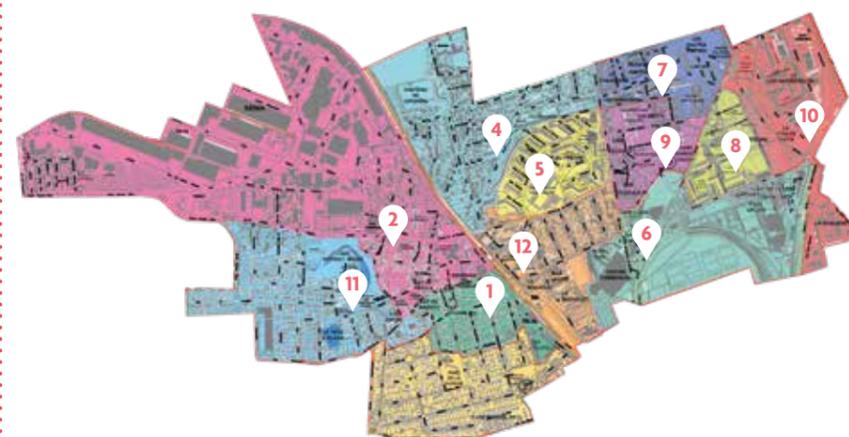


Cette démarche peut se faire dès à présent. Attention, il n'est possible de donner procuration qu'à une personne inscrite dans la même ville que vous (pas forcément dans le même bureau de vote). Pour remplir votre procuration, il est nécessaire de renseigner le nom, l'adresse et la date de naissance de l'électeur choisi (mandataire).

OÙ VOTER ?

La carte des bureaux de vote à Orly est restée identique par rapport aux dernières élections. Le numéro et l'adresse de votre bureau de vote de rattachement sont inscrits sur votre carte d'électeur. Vous pouvez voter uniquement dans ce bureau.

Retrouvez le plan détaillé sur l'application mobile Ville d'Orly.



1. Nouvelle mairie 1 place François Mitterrand
2. Restaurant scolaire Jean Moulin 89 avenue de la Victoire
3. Maison de l'enfance 4 allée de la terrasse
4. École maternelle Noyer Grenot 12 rue Pierre Corneille
5. Restaurant scolaire Romain Rolland 17 avenue Molière
6. Centre culturel 1 place du Fer à Cheval

7. Restaurant Pablo Neruda 33 rue des Hautes Bornes
8. Restaurant Marcel Cachin 1 square des Frères Montgolfier
9. École maternelle F. Joliot Curie 16 bis rue du Docteur Calmette
10. École Paul Éluard 1 rue Amundsen
11. Salle de l'Orangerie parc Georges Méliès
12. Centre administratif 7 avenue Adrien Raynal

RESTONS CONNECTÉS

Retrouvez les résultats détaillés des élections à Orly, bureau de vote par bureau de vote, sur le site www.mairie-orly.fr
Une question ? Contactez le service élections au 01 48 90 20 75

ZOOM SUR ORLY EN MOUVEMENT

Ici et là, des petits et grands chantiers sont menés pour vous rendre la ville plus agréable. Régulièrement dans cette double page, nous vous proposons un aperçu de quelques chantiers récents ou à venir qui agissent, chacun à leur échelle, sur la vie des quartiers. Pour beaucoup, ils sont d'ailleurs le fruit de demandes et de discussions issues des Conseil de quartiers.

✓ PROJET RÉALISÉ

○ PROJET EN COURS



Le métro en construction

À quelques pas de la limite communale d'Orly, un chantier d'envergure a lieu : celui de la ligne 14 du métro, qui reliera Orly et Paris en seulement 16 minutes à partir de 2024.

En ce début d'année, les membres du Conseil d'enfants d'Orly ont participé au choix du nom de la marraine du tunnelier. C'est Claire Merouze, pilote d'avion de chasse, qui a été choisie.



Le Parc Méliès bientôt terminé

La requalification du Parc Méliès est presque terminée ! Cet été, de nouveaux jeux seront mis en place pour les enfants et l'ensemble des allées sera retravaillé. Plus d'informations en page 6.

Le Bois des Roses désormais ouvert à tous

De jolis sentiers à travers les arbres, des petites fleurs plantées ici ou là, des abris pour la faune et quelques bancs en bois où se reposer... le bois des Roses est désormais sécurisé et accessible à tous !



Nouveau visage pour la place du marché

Le Marché des Terrasses a fait peau neuve ! Pour l'occasion, la ville organise une inauguration officielle dimanche 16 juin au matin, avec des animations musicales et un atelier culinaire. Venez nombreux !

Petits travaux sur la place Charles de Gaulle

Un passage piéton a été modifié pour faciliter les déplacements des personnes à mobilité réduite et divers revêtements de sol (zones pavées, bétons désactivés...) ont été renouvelés.



Suppression des lignes à haute tension

Bonne nouvelle ! D'ici cet automne, tous les pylônes électriques du quartier des Navigateurs devraient être enfouis. L'installation des premiers pylônes aérosouterrains débutera d'ailleurs dès le mois de mai, côté Choisy-le-Roi.



Le Parc Marcel Cachin se réinvente

Travaux de terrassement, plantation d'arbres, constitution progressive des allées... les travaux du Parc Marcel Cachin avancent bien ! Il devrait ainsi ouvrir progressivement d'ici la fin de l'été. Plus d'informations en page 6.



Agrandissement de la résidence Méliès

Seniors, élus et riverains étaient venus nombreux participer à la pose de la première pierre de l'extension de la résidence autonomie Méliès.

Dès l'an prochain, cette structure accueillera 20 logements supplémentaires, de nouveaux espaces communs et un bureau médico-social ouvert à tous.

Travaux sur les pistes

Entre fin juillet et décembre 2019, d'importants travaux vont être menés sur la piste 3 de l'aéroport d'Orly. Plus d'informations en page 12.



Bientôt une nouvelle crèche

La nouvelle crèche départementale du Centre ancien, dont la première pierre vient d'être posée, ouvrira ses portes en 2020. Elle offrira 80 berceaux, soit 10 places de plus que l'actuelle crèche du Parc de la Cloche (qu'elle remplacera).



La place du marché évolue

Des travaux sont en cours pour adapter la place du marché aux nouveaux usages. Davantage de places de stationnement sont notamment prévues.



Top départ pour le nouveau CMS

En 2020, Orly bénéficiera d'un tout nouveau Centre municipal de santé, au cœur de la ville. Tous les Orlysiens sont invités à la pose de la première pierre, samedi 15 juin à 12h30.



Poursuite des travaux du Tram9

Les travaux se poursuivent dans la ville, pour réaliser la future plateforme du Tram9, qui entrera en service l'an prochain.

Travaux sur les voies

Les travaux visant à améliorer l'interconnexion des lignes TGV ont repris il y a quelques semaines, près du Parc du Grand Godet. Ils permettront d'améliorer la régularité des lignes de TGV mais aussi celle du RER B et C, dont les voies sont actuellement traversées par des TGV à Massy et Orly. La construction d'un mur antibruit devrait par ailleurs reprendre prochainement au Nord de l'avenue de la Victoire.





SCÈNES HIP-HOP

LES ORLYSIENS
ONT FAIT LE SHOW !

Les danseurs d'Epsilon Academy, Cœur Madras New Styles, Vivre ensemble et Authentik Academy ont enflammé la scène du Centre culturel les 5, 6 et 7 avril derniers !

Les différentes représentations étaient orchestrées Jacques Fargarel, de la Compagnie du sillage, et animées par le danseur et chorégraphe Playmo.

Plus de photos sur la page facebook Ville d'Orly.



PORTAIL FAMILLES

MISE À JOUR
DE VOTRE QUOTIENT
FAMILIAL

Un certain nombre de prestations et de services municipaux sont calculés en fonction de votre quotient familial, habituellement mis à jour en début d'année.

Exceptionnellement cette année, les dossiers des familles orlysiennes n'ont pas encore pu être mis à jour automatiquement avec le quotient familial de 2018.

En effet, la Caf rencontre des difficultés dans la communication automatisée des quotients familiaux aux communes, qui doivent désormais intégrer le nouveau dispositif du prélèvement à la source. La Caf s'est engagée à transmettre ces informations aux communes dans les meilleurs délais.

Cependant, les familles disposant de leur quotient familial 2018 mis à jour via leur compte Caf et les non allocataires (munis des trois derniers bulletins de salaire 2018 du foyer) peuvent dès à présent prendre contact avec le Guichet unique (accueil du Centre administratif municipal) pour actualiser leur dossier.

ÉDUCATION

LA VILLE AUX CÔTÉS
DES FAMILLES

Quel impact aurait la loi « Blanquer » sur l'éducation des enfants dans notre ville ? Quels moyens dans nos écoles pour l'année scolaire 2019-2020 ? Les élus d'Orly se sont particulièrement mobilisés sur ces questions, aux côtés des familles, lors des dernières semaines.

Mi-avril, trois réunions publiques ont été organisées pour permettre aux parents d'échanger et de s'informer sur le projet de loi « Blanquer ».

L'objectif était notamment de leur expliquer les contours de ce projet et de le mettre en perspective avec les engagements de la ville pour l'école de la réussite.

Dans la continuité de ces échanges, le 18 avril, le Conseil municipal a adopté, à l'unanimité, un vœu d'urgence pour réaffirmer l'engagement de la ville en matière d'éducation et en soutien avec les partenaires éducatifs (voir page 28). À travers celui-ci, il demande notamment que soit retiré ce projet de loi, afin qu'il puisse être retravaillé

avec l'ensemble de la communauté éducative et répondre aux inquiétudes soulevées.

Concernant la carte scolaire, à l'heure où nous écrivons, la plupart des moyens nécessaires au bon fonctionnement des écoles d'Orly pour l'année scolaire à venir avait déjà pu être confirmé. La ville restait néanmoins, en lien avec les familles, en discussion avec l'Éducation nationale pour obtenir la confirmation d'une ouverture de classe à la maternelle Romain Rolland et demander un moyen supplémentaire pour le dédoublement des CE1 au sein de l'école élémentaire Romain Rolland.

INSCRIPTIONS
AUX ACCUEILS DE LOISIRS

Les inscriptions aux accueils de loisirs pour les vacances d'été (du 6 juillet au 1^{er} septembre) sont ouvertes jusqu'au samedi 15 juin.

Elles peuvent être réalisées :

- ❖ Sur le Portail familles (www.mairie-orly.fr)
- ❖ Au Centre administratif municipal (7 avenue Adrien Raynal).

VIE DES QUARTIERS

MAISONS
ET BALCONS FLEURIS

INSCRIPTIONS
JUSQU'AU 31 MAI



Votre balcon ou votre jardin est en fleurs ? Inscrivez-vous avant le 31 mai 2019 au Concours des maisons et balcons fleuris !

Tous les participants se verront offrir une composition florale. Un bon d'achat de 100€ sera par ailleurs remis aux grands gagnants de chaque catégorie. Les bulletins d'inscription sont disponibles dès à présent à l'accueil du centre administratif et sur www.mairie-orly.fr.

NAVIGATEURS

LES RELOGEMENTS
PROGRESSENT



Le 16 avril dernier, une réunion publique était organisée pour tenir informés les habitants de l'avancée du projet du renouvellement urbain sur le quartier des Navigateurs.

Les participants ont pu échanger avec Christine Janodet, maire d'Orly, sur l'avancée des relogements et le devenir du quartier.

Régulièrement, des réunions ciblées sont organisées pour vous informer sur l'avancée du projet dans votre quartier. Des invitations sont systématiquement distribuées en amont, dans les boîtes aux lettres des quartiers concernés.



CONSEILS DE QUARTIERS

DES PROJETS QUI AVANCENT !

Les 14 mars et 4 avril derniers, les Conseils de quartiers Ouest et Centre ont permis de faire le point sur l'avancée de nombreux projets.

Bonne nouvelle pour les quartiers Centre et Ouest d'Orly : la nouvelle place du Marché des Terrasses sera inaugurée le dimanche 16 juin avec au programme une animation musicale et un atelier culinaire. Les habitants vont pouvoir apprécier cette petite place de marché entièrement réaménagée, avec un agencement plus fonctionnel.

À la Pierre au Prêtre, le relogement des résidents des immeubles Racine se poursuit, en vue du grand projet de renouvellement urbain qui viendra transformer le secteur dans les prochaines années.

À quelques pas de là, les travaux de construction de l'immeuble Zackelly progressent. Ce projet prévoit la création, d'ici l'an prochain, de 56 logements sociaux ainsi que l'installation en rez-de-chaussée d'une maison médicale libérale, soutenue par la ville d'Orly.

À l'Ouest de la commune, le projet de transformation du secteur des Carrières a franchi une nouvelle étape avec la

création de la zone d'aménagement concertée (Zac). Les premiers logements devraient sortir de terre en 2023. Une réunion publique d'information dédiée à l'évolution, plus large, du quartier du Senia est organisée par la ville le 27 juin prochain à 19h à l'école Georges Méliès.

Dans le centre ancien, le mois d'avril aura été marqué par les cérémonies de pose de premières pierres. Cela a débuté le 2 avril à la résidence seniors Méliès, où les travaux d'extension ont commencé. Le 13 avril, c'était devant l'ancienne Maison du Docteur Gouy, où une extension est en train d'être créée pour accueillir d'ici un an une nouvelle crèche départementale (en remplacement de celle du Parc de la Cloche).

La réhabilitation du Parc Méliès, quant à elle, se poursuit et devrait s'achever entièrement dans quelques mois (voir article page 6).

Comptes-rendus complets sur www.mairie-orly.fr

ASSOCIATIONS

ARRÊT SUR IMAGE
MÉDAILLES



En mars, la mairie d'Orly a accueilli l'assemblée générale du Comité départemental du Val-de-Marne de la Fédération française des médaillés de la jeunesse, des sports et de l'engagement associatif.

Lors de cet événement, des plaquettes d'or, d'argent et de bronze ont été décernées à de nombreux sportifs et acteurs du territoire.

TERRE HUMAINE 94

PROCHAINES
ACTIVITÉS

Tout au long de l'année, Terre humaine 94 organise des activités auxquelles peuvent participer ses adhérents. Prochains rendez-vous :

- ❖ **Dimanche 5 mai**
rallye pédestre au départ de la Bastille
- ❖ **Samedi 25 mai**
visite du Petit Palais
- ❖ **Jeudi 13 juin**
sortie à Rouen pour L'Armada

Pour rejoindre l'association, rendez-vous à la permanence organisée au Centre culturel chaque mercredi (hors vacances scolaires), de 16h à 18h.

Renseignements
Tél : 06 73 95 06 62

CVAO

LE PLEIN DE PROJETS POUR LES ASSOCIATIONS

Création d'une maison des associations, renouvellement d'Associations en fête, lancement d'un guide pratique... les idées fourmillent pour accompagner les associations à Orly !

La dernière réunion du Conseil de la vie associative d'Orly (Cvao) a été l'occasion de faire le point sur les différents projets en cours pour soutenir le tissu associatif orlyzien.

À l'unanimité, il a été décidé de reconduire la manifestation Associations en fête, qui se tiendra le 22 juin prochain, de 12h à 22h au Parc Mermoz. Au programme à nouveau cette année : une grande scène ouverte, des animations et des grands jeux pour les enfants, un écran géant et un village associatif. La veille, la ville profitera de ces installations pour organiser une grande Fête de la musique, à laquelle les associations pourront participer en investissant l'espace restauration.

Pour accompagner les structures qui le souhaitent, Orly mettra d'ailleurs en place en mai une formation gratuite en matière d'hygiène alimentaire,

accessible à toutes les associations et en particulier à celle qui participent aux différentes fêtes de la ville.

Autre projet de taille : celui de créer une Maison des associations, au cœur de la ville. Une réunion sera organisée avec les associations le 15 mai prochain, à 19h, en mairie, pour définir les contours de ce nouvel équipement, qui pourrait ouvrir ses portes dès cette année.

Dans les prochaines semaines, les membres du Cvao contribueront par ailleurs à l'édition d'un Guide des activités et associations, qui sera disponible dans le courant de l'été pour accompagner les Orlysiens dans leurs inscriptions pour la rentrée. La Journée des associations et du sport se déroulera quant à elle le samedi 7 septembre, toujours au Parc du Grand Godet.



KARATÉ : DE BEAUX RÉSULTATS

De nombreux membres de l'Aso karaté ont brillé par leurs performances depuis le début de l'année. Laurent Garry (*en photo*) a ainsi décroché le titre de Vice-champion Île-de-France combat en vétéran 2 +84kg. Braham Adrar (*à ses côtés*) est quant à lui arrivé 3^e de ce même championnat. Pas moins de 13 jeunes se sont par ailleurs qualifiés en pupille/benjamin pour la Coupe de France et 4 en minime.

PARIS FC

LE FOOTBALL
EN PARTAGE

Alors que débutera le 7 juin prochain la Coupe du monde féminine de football, plusieurs temps d'échanges ont eu lieu ces dernières semaines entre des joueuses professionnelles du Paris FC, récemment installé à Orly, et les jeunes de la ville.

L'occasion pour les enfants d'Orly de découvrir le football au féminin, de poser toutes leurs questions sur cet univers, sur le sport de haut niveau, mais aussi de se forger des souvenirs indélébiles.

Les échanges ont pris la forme de rencontres avec des joueuses professionnelles au sein des accueils de loisirs, en mars et en avril. Deux cars remplis de jeunes d'Orly ont également pris la route pour leur permettre d'assister à un match de football féminin opposant le Paris FC et Montpellier.



JOURNÉE DE LA BOXEUSE

COUP DE POING AUX PRÉJUGÉS

Le 8 mars dernier, la Journée de la boxeuse a permis aux Orlysiennes de découvrir ce sport au complexe sportif Jean Mermoz. Leslie Fontaine, coach au sein de l'Aso, nous en dit plus sur cette initiative...

POURQUOI AVOIR ORGANISÉ
CET ÉVÉNEMENT UN 8 MARS ?

Nous voulions inciter un maximum de femmes à venir tester un cours de boxe et briser les idées reçues : non, la boxe n'est pas un sport réservé aux hommes ! En tant que femmes et mères, nous avons beaucoup de pressions au quotidien. La boxe permet de canaliser son énergie et de se décharger totalement le temps de l'entraînement.

C'est la 2^e année consécutive que nous organisons cet événement à cette date, et nous avons de bons retours. Grâce à la session de l'année dernière, nous avons augmenté notre nombre d'adhérentes : aujourd'hui, il y a autant de femmes inscrites que d'hommes !

OÙ ET COMMENT FAIRE
DE LA BOXE À ORLY
QUAND ON EST UNE FEMME ?

L'Aso Boxe française propose 4 cours par semaine : en cours mixte de 20h

à 21h30, le lundi et mercredi à la salle de boxe Jean Mermoz et le vendredi au collège Robert Desnos. Un créneau réservé aux femmes a lieu le jeudi de 19h à 20h30 au centre social Andrée Chedid.

Il est possible de devenir adhérent(e) à n'importe quel moment de l'année, le tarif se fait au prorata.

LA SALLE JEAN MERMOZ A CHANGÉ
D'ALLURE !

L'artiste orlyzien Neziim a réalisé ce magnifique graff d'une femme boxeuse lors des vacances de Noël. Il n'a pas eu de modèle, seule son inspiration l'a guidé. Les retours sont tous très positifs et cela rend la salle tellement plus accueillante. Un grand merci à lui !

Renseignements

Avenir sportif d'Orly
Tél. : 09 54 50 37 73
www.avenirsportifdorly.fr

PRÉVENTION

PRENEZ SOIN
DE VOTRE CŒUR

Le 12 avril dernier, la ville d'Orly, organisait pour un « parcours du cœur » avec l'appui de la Fédération française de cardiologie.

L'objectif : sensibiliser la population aux risques des maladies cardiovasculaires, en mettant notamment l'accent sur la pratique d'une activité physique régulière.

Sur le parvis du centre administratif, les participants ont pu s'informer sur toutes les recommandations pour rester en bonne santé et connaître les bons gestes en cas de signes avant-coureurs d'un AVC. Alimentation, sport, hygiène de vie, ateliers de cardio-training, chacun a pu trouver sur place des conseils simples à réaliser au quotidien.

Pour qu'un cœur reste en bonne santé, il faut marcher au moins 30 minutes par jour, avoir une alimentation équilibrée, réduire le sucre, le gras et le sel et ne pas fumer.



LA VILLE À VOS CÔTÉS

QUE FAIRE EN CAS DE CANICULE ?

Avec les beaux jours, le risque de fortes chaleurs est de retour. Pour préserver au mieux la santé des Orlysiens, la ville active chaque année son plan local en cas canicule.

Dès à présent, les personnes isolées ou vulnérables sont invitées à se faire recenser sur le site www.mairie-orly.fr, à l'accueil du centre administratif ou par téléphone (au 01 48 90 21 33 du lundi au vendredi de 08h30 à 12h30 et de 14h à 17h30 ou au 01 48 90 20 00 en dehors de ces horaires). En cas de nécessité, les personnes recensées peuvent être contactées et une intervention à domicile peut être réalisée.

En cas de fortes chaleurs, ayez les bons réflexes :

- ❖ Pendant la journée, fermez vos volets, rideaux et fenêtres. Aérez la nuit.
- ❖ Utilisez ventilateur et/ou climatisation si vous en disposez. Sinon, essayez de vous rendre dans un endroit frais (grandes surfaces, cinémas...) 2 à 3 heures par jour.
- ❖ Mouillez-vous le corps plusieurs fois par jour.
- ❖ Adultes et enfants : buvez beaucoup d'eau. Personnes âgées : buvez 1,5 L d'eau par jour et mangez normalement.

❖ Si vous avez des personnes âgées, souffrant de maladies chroniques ou isolées dans votre entourage, prenez de leurs nouvelles ou rendez leur visite deux fois par jour.

❖ Ne sortez pas aux heures les plus chaudes (11h-17h). Si vous devez sortir, portez un chapeau et des vêtements légers.

❖ Limitez vos activités physiques.

❖ En cas de malaise léger ou de troubles du comportement, appelez un médecin. Si vous avez besoin d'aide, appelez la mairie. **En cas d'urgence ou d'accident, un seul réflexe : appelez le 15 !**

BON À SAVOIR

Lorsqu'une alerte canicule est déclenchée, la ville ouvre à tous une structure climatisée : le restaurant seniors Neruda (33 rue des Hautes Bornes). Il n'est pas nécessaire d'être inscrit pour y accéder. Le taxi social peut venir vous chercher à domicile si besoin.



GRAINES DE CHAMPIONS

Fin mars, Leonel Foé et Babacar Diarra, deux Orlysiens, ont participé au criterium national cadet de boxe olympique à Pessac, en Gironde. Leonel a remporté la médaille d'or dans sa catégorie (-60kg) et Babacar est arrivé second chez les -70kg.

Deux belles performances qui leur ont permis d'être repérés par la Direction technique nationale et d'être invités à participer à un stage de 2 jours au Creps de Nancy, pépinière de la boxe hexagonale.

MIEUX
APPRÉHENDER
LE HANDICAP

En avril, environ 250 enfants des accueils de loisirs de la ville ont participé à une action de sensibilisation au handicap.

SÉJOURS SENIORS INSCRIPTIONS À PARTIR DU 9 MAI



Les inscriptions aux séjours seniors 2019 débuteront le 9 mai prochain, au Centre administratif municipal.

Deux séjours sont proposés cette année :

- ❖ Saint-Jean-de-Monts (Vendée) : Du 29 juin au 6 juillet 2019
- ❖ Corse : Du 14 au 21 septembre 2019

CONSEIL DES SENIORS

NOUVEAU SPECTACLE



Dimanche 12 mai, à 15h, au Centre culturel, le Conseil des seniors présentera son nouveau spectacle : Chantons dansons sur le Melody. Une croisière musicale qui emmènera le public en voyage ! Entrée libre.

SORTIE DE PRINTEMPS

Vous êtes nombreux à vous être inscrits à la sortie de printemps, le 16 mai prochain, pour découvrir Compiègne, son château et son musée de la voiture.

Pour permettre un départ groupé à 8h, le rendez-vous est prévu à 7h45 au restaurant Neruda, au Centre culturel, au Centre administratif municipal et à la résidence Méliès. Pensez à venir à l'heure !



VOUS ACCOMPAGNER

LE TAXI SOCIAL PLUS PROCHE DE VOUS

Depuis janvier 2019, le taxi social fait du porte-à-porte afin de faciliter les déplacements et les rendre plus chaleureux.

Fini le coup de fil pour demander au bénéficiaire de venir jusqu'au taxi ! Désormais, les chauffeurs accompagnateurs viennent à la porte du domicile du bénéficiaire et l'accompagnent jusqu'à l'accueil de son lieu de rendez-vous.

Ils peuvent même aider à l'intérieur du logement si nécessaire (mettre ou retirer un manteau, éteindre ou allumer les lumières, fermer ou ouvrir la porte à clé). Leur présence permet de prévenir les chutes et de créer davantage de lien social.

Pour rappel, le taxi social est un service qui a vocation à faciliter les déplacements de personnes fragilisées, isolées, vieillissantes et/ou en situation de handicap qui ne peuvent, pour des raisons de mobilité, accéder aux réseaux de transports publics. Le véhicule, d'une capacité de 7 places,

est adapté à toute forme de handicap (y compris le handicap moteur impliquant des déplacements en fauteuil roulant). Cependant, il ne se substitue pas à un véhicule sanitaire léger ou une ambulance.

En 2018, le taxi social c'était 170 bénéficiaires et 3 739 trajets.

Pour réserver le taxi social, vous devez avoir un compte familles. Pour le créer, rendez-vous au guichet unique, situé au rez-de-chaussée du centre administratif municipal.

La réservation doit être faite au minimum 48h à l'avance, en contactant le service autonomie au 01 48 90 21 33 tous les après-midis du lundi au vendredi.

CUISINE AFRICAINE LIVRAISON DE PLATS FAITS MAISON



De son pays d'origine, la Gambie, l'Orlysiennne Mama Kaddy Camara a conservé ses bonnes recettes de famille. À 43 ans, elle propose aujourd'hui un nouveau service aux particuliers.

Le week-end et durant les vacances scolaires, elle cuisine et livre ses plats faits maisons à Orly et dans les communes alentour.

Installée à son domicile, sa petite entreprise a déjà de fidèles clients. Elle propose ainsi une entrée de pastels de thon (5 € les 10 pièces), et quatre plats au choix entre 6 et 10 € la part. « Ma spécialité, c'est le thieb à base de poulet ou de poisson (sur commande). Ce plat, à base de riz et de légumes (carottes, chou, navet, igname, aubergines) mijote doucement durant des heures. Je cuisine également du mafe au bœuf sauce arachide et du poulet yassa, à base d'oignons frits et de riz. Les piments sont toujours servis à part. » En dessert, vous pouvez commander le thiakry (2,50 €) préparé à base farine de mil et de fromage blanc et des jus maison d'hibiscus, de baobab ou de gingembre (1,50 €). De quoi faire voyager vos papilles.

Renseignements
Tél. : 06 63 28 96 17



LES ATELIERS EMPLOI & CRÉATION D'ENTREPRISE

DEVENIR ACTEUR DE SON DESTIN

Mardi 26 mars, la ville d'Orly a lancé son premier atelier « Emploi & création d'entreprise », thématisé « au féminin ». Un rendez-vous créé dans le but de sensibiliser, informer et accompagner les Orlysiennes(e)s dans leurs initiatives d'entrepreneuriat et sur les démarches pour accéder à l'emploi.

L'événement a attiré une cinquantaine de personnes, des femmes mais aussi des hommes qui se sont retrouvés dans les thématiques abordées. Dans un premier temps, trois sessions de huit tables rondes étaient organisées : combiner travail et famille, les métiers qui recrutent auxquels on ne pense pas, tester et évaluer son activité, comment se faire accompagner vers la création d'entreprise et vers l'emploi, quel financement pour créer son entreprise, etc. Ensuite, des entretiens individuels étaient proposés afin d'apporter des réponses personnalisées aux projets des participants. Une trentaine d'offres d'emploi était également affichée.

« Il ne faut pas avoir peur de ses ambitions. Ces ateliers permettent de lever les barrières, c'est important », a insisté Hanene Ben Fredj, fondatrice de la société orlysiennne ABF expertise, en ouverture de l'événement.

« Cet atelier m'a permis de définir mon orientation professionnelle et a répondu à plusieurs de mes interrogations », « Je souhaite créer mon entreprise. Ici, j'ai eu les informations qu'il me manquait sur le financement de mon projet », indiquaient Daroti Blanca et Farida Assoumani, participantes à l'événement.

CAP VERS L'EMPLOI



Tram9, ligne 14 du métro, renouvellement des quartiers... les différents projets à l'œuvre sur notre territoire sont sources d'emplois. Pour que les Orlysiens puissent en bénéficier, la ville multiplie les initiatives. Le 29 mars dernier, la réunion d'information collective sur le métier d'opérateur tunnelier organisée dans les salons de la mairie d'Orly par Grand-Orly Seine Bièvre a fait salle comble.

SE SOUVENIR C'EST AGIR AU PRÉSENT

YANN VIENS

En 1943-44, 38 femmes et hommes ont été arrêtés, rassemblés au château de Grignon d'Orly, avant d'être, pour la plupart, comme six Orlysiens d'origine juive, déportés à Auschwitz. Trois ont survécu. Le 17 mars dernier, une cérémonie d'hommage clôturait plusieurs années de recherches menées par les Amis de la fondation pour la mémoire de la déportation (Afmd) d'Orly. Yann Viens, Présidente de la section, nous raconte ce long travail de mémoire...

« Tout commence en 2014. Alors que nous préparions le 70^e anniversaire de la Libération des camps (qui fut un grand événement culturel à Orly en 2015), nous avons découvert qu'un foyer de rassemblement des juifs avait été constitué en 1943 à Orly. Nous étions absolument stupéfaits. Il faut savoir que le maire de l'époque (Gaston Viens, son mari, Ndlr) avait été un ancien déporté, un résistant et qu'il avait inauguré dans cette ville beaucoup de rues et de réalisations aux noms de déportés. Mais jamais il n'avait entendu parler de cette existence. On a alors commencé, avec lui, à travailler sur ce centre et les gens qui y avaient été rassemblés », se souvient Yann Viens.

D'importantes recherches historiques sont alors menées, en particulier par Nelly Mathieu, membre de l'Afmd d'Orly, Jean-Pierre Brossard, en charge avec du Mémorial du Val-de-Marne, et Serge Klarsfeld, historien, pour découvrir qui étaient ces personnes. « Petit à petit, nous avons avancé et c'est comme ça que nous sommes arrivés à ces 38 histoires, parfois très brèves et parfois un peu plus nourries », explique Yann Viens.

« Notre objectif était de faire revivre ces gens. Je crois que ça a été atteint, au moins partiellement. Les personnes qui viendront derrière nous découvriront peut-être d'autres éléments mais nous avons bien avancé », indique-t-elle. « La cérémonie par elle-même me semble être une réussite. On m'a dit qu'il y avait 200 personnes. Ce qui était assez frappant, c'était la diversité des gens présents... Les discours ont été, je crois, intéressants. Les familles de déportés sont

très contentes, ce qui est évidemment très important pour nous. La participation des jeunes d'Orly, disant les noms des déportés, est venue clore cette année où l'Afmd a réuni des centaines de collégiens, de lycéens et d'apprentis au cours de trois débats. De ce point de vue, nous sommes très reconnaissants envers les enseignants et les directions d'établissements. »

Yann n'oublie pas de rappeler que pour elle et pour tous les membres de l'Afmd, « se souvenir c'est agir au présent ». « Raconter l'histoire des déportés, nous le faisons volontiers. Mais notre objectif, ce n'est pas seulement de raconter ce que fut la guerre. Pour nous, c'est aussi de montrer jusqu'où peut conduire le rejet de l'autre. Ça nous semble être une question de grande actualité. Antisémitisme, racisme, immigration... Tout est là concentré... Nous devons faire avancer les choses dans ce domaine, expliquer et lutter contre les fausses informations... Il y a urgence. Notre démarche, c'est d'apporter une pierre à l'édifice pour expliquer que tout ça peut mener très loin, mais aussi qu'à l'époque ils ont su se rassembler, en partant des gens. S'ils ont pu le faire, on peut le faire. »

Enfant cachée de la Résistance, épouse de Gaston Viens, qui fut résistant et déporté, Yann Viens conclut en rappelant que le travail de mémoire mené par l'Afmd d'Orly répond aussi aux vœux de leurs proches, aujourd'hui perdus ou vieillissants, et en appelle aux nouvelles générations qui peuvent, à leur tour, devenir des passeurs de mémoire en rejoignant des collectifs comme celui de l'Afmd...

« NOTRE OBJECTIF, CE N'EST PAS SEULEMENT DE RACONTER CE QUE FUT LA GUERRE. C'EST AUSSI DE MONTRER JUSQU'OÙ PEUT CONDUIRE LE REJET DE L'AUTRE » ET RAPPELER « QU'À L'ÉPOQUE ILS ONT SU SE RASSEMBLER, EN PARTANT DES GENS. S'ILS ONT PU LE FAIRE, ON PEUT LE FAIRE. »



A LA MÉMOIRE DES 38 FEMMES ET HOMMES RASSEMBLÉS ICI EN 1943-1944.
A LA MÉMOIRE DES 6 ORLYSIENS.
TOUS ARRÊTÉS SUR ORDRE DES NAZIS, AVEC LA COMPLIÇE ACTIVE DU GOUVERNEMENT DE VICHY, PARCE QUE « NES JUIFS ».
ILS FURENT POUR LE PLUS GRAND NOMBRE DÉPORTÉS À AUSCHWITZ.
3 ONT SURVÉCU.
NE LES OUBLIONS PAS.
SE SOUVENIR C'EST AGIR AU PRÉSENT.

UNE HISTOIRE GRAVÉE À JAMAIS

Une plaque commémorative a été apposée sur le mur d'enceinte du château de Grignon le 17 mars 2019.

Un livret présentant le travail mené par l'Afmd et racontant la vie des 38 personnes rassemblées au château de Grignon et des six Orlysiens déportés a également été édité. Il est consultable auprès de l'Afmd et des archives municipales d'Orly.

Plus d'informations

Comité d'Orly de l'Afmd,
Centre Culturel Aragon – Triolet
1 place Gaston Viens, Orly

L'ÉCOLE GEORGES MÉLIÈS 20 ANS D'HISTOIRE À ORLY



Fondée en 1999, l'école Georges Méliès fête cette année ses 20 ans d'existence. Devenue une référence à l'international, formant les plus grands professionnels de l'image animée et du jeu vidéo, cet établissement est le fruit d'un pari fou, soutenu par la ville d'Orly depuis les premiers jours.

UNE ÉCOLE « MADE IN ORLY »

Tout a commencé dans les années 90. Le fondateur de l'école, Franck Pettita, Orlysiens depuis l'enfance et âgé d'à peine 25 ans, rêve de créer sa structure. C'est le maire de l'époque, Gaston Viens, qui décidera alors de l'aider à concrétiser ce projet. « Il m'a dit : Tu es complètement fou mais je vais te suivre. Puis il m'a emmené devant le Château Méliès, où Georges Méliès (pionnier du cinéma et des effets visuels) a vécu les dernières années de sa vie », raconte Franck Pettita. Six mois de travaux sont alors nécessaires pour que les lieux puissent être investis. L'école est officiellement fondée en 1999.

Bien vite, elle gagne en notoriété, en ampleur et se retrouve à l'étroit dans le château. D'importants travaux sont alors engagés pour créer, à quelques pas, le bâtiment de près de 3 000m² où l'école est actuellement installée. Le projet bénéficie alors d'un soutien financier à

hauteur de plus de 6 millions d'euros, octroyé par l'Europe, la région Île-de-France, le département du Val-de-Marne et la ville d'Orly. L'inauguration a lieu le 28 janvier 2014.

UNE RECONNAISSANCE INTERNATIONALE

L'école Georges Méliès d'Orly fait partie des grands noms du milieu. De nombreux projets d'étudiants ont été primés lors de festivals et de concours, offrant à l'établissement un rayonnement international.

D'anciens élèves brillent également à travers le monde. Fabien Novak, issu de la Promotion 2009, a ainsi remporté l'Oscar des Meilleurs effets visuels en 2017 pour le film *Le Livre de la jungle*.

Guillaume Rocheron, élève de la Promotion 2002, a quant à lui reçu en 2013 l'Oscar des Meilleurs effets visuels pour le film *L'Odyssée de Pie*.



90 % des élèves trouvent un emploi dans les 3 mois qui suivent l'obtention de leur diplôme à l'école Georges Méliès

UNE ÉCOLE, TROIS FORMATIONS

Actuellement, l'école propose trois formations d'enseignement supérieur, orientées sur les arts, l'image animée et le numérique.

« L'atelier des beaux-arts » est une classe préparatoire qui permet aux élèves d'acquérir les fondamentaux indispensables pour intégrer une formation artistique.

« Artisan de l'image animée » est un cursus en 4 ans qui permet d'aborder toute la chaîne de fabrication d'un film. Les étudiants peuvent ensuite intégrer tous les domaines de l'image animée.

La formation « Artisan du jeu vidéo » permet quant à elle de devenir expert du numérique en 3 ans. Les élèves apprennent à créer de nouveaux médias en utilisant les principes des nouvelles technologies.

Plus d'informations

École Georges Méliès
26 Avenue Guy Môquet, Orly
Tél. : 01 48 90 86 23
www.ecolegeorgesmelies.fr
contact@ecolemelies.fr

DES COURS DU SOIR GRATUITS, POUR TOUS

Le saviez-vous ? L'école Georges Méliès propose aussi des cours du soir, accessibles gratuitement à tous les Orlysiens !

Vous pouvez ainsi vous initier au modelage, à l'analyse filmique ou encore à l'Histoire de l'art. Les cours sont proposés gratuitement, sur inscription obligatoire auprès de l'établissement et dans la limite des places disponibles.

GAZ.COM point
Installation • Contrat d'entretien • Dépannage d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpointcom.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

**ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE**

**AZ
IMMO**

Des conseils juridiques, un accompagnement dans les démarches administratives.
Partenaire du Crédit foncier.

4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com
RCS Créteil 802 146 506

Monte Verde
L'habitat à la hauteur de vos ambitions

Mçonnerie
Isolation
intérieure & extérieure
Carrelage • Plâtrerie
Rénovation
intérieure & extérieure
Tél. : 09 51 17 38 41
www.monteverde.fr

mem La fermeture qui défie le temps

Portes de garage • Portes et fenêtres • Portails et clôtures
Alarmes et Interphonie • Garde-corps • Volets
Tél. : 09 51 17 38 41 | www.mem-idf.fr

@D
Votre agent Immobilier@Domicile

Patrick MARGAROSSIAN
Conseiller immobilier

-Une couverture nationale
-Frais réduits
-Des transactions sécurisées

ESTIMATION OFFERTE

Port. : 06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr

www.iadfrance.com

L'aveyronnais
BRASSERIE • RESTAURANT
RÉCEPTION • VENTE À EMPORTER

Service continu 8h > 21h30
Ouvert du lundi au samedi
Sur réservation le dimanche
(10 pers mini)

Happy hour 17h > 20h30
Service Canal+ et RMC
TV foot et rugby

37 avenue Adrien Raynal, Orly
01 48 84 05 39

Orlimmo
16 ans d'expérience et d'écoute au service des Orlysiens

AGENCE INDÉPENDANTE

- Avis de valeur écrit et professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

01 48 52 05 58
www.orlimmo.fr

10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°448 893 082 000 27

ACHAT - VENTE - Estimation offerte

Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens
- 07 82 36 01 93 -

ALA LUCARNE
depuis 1998 | www.lucarne.immo
www.alalucarne.com

Siret 80812117200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com Conseiller | Valoriser | Sécuriser



Inauguration des locaux actuels de l'école Georges Méliès, en janvier 2014

CONSEIL MUNICIPAL

LES TAUX DES IMPÔTS MAINTENUS SANS AUGMENTATION

CONSEIL MUNICIPAL DU 28 MARS

Lors de sa séance du 28 mars, le Conseil municipal a notamment voté le maintien, sans augmentation, des taxes directes locales, conformément aux engagements de la municipalité.

- Fixation des trois taxes directes locales et de la Taxe d'enlèvement des ordures ménagères (Teom) pour l'année 2019

Pour la 8^e année consécutive, le Conseil municipal d'Orly a voté la reconduction, sans augmentation, des taux communaux des impôts locaux : 24,03 % pour la taxe d'habitation, 18,64 % pour la taxe sur le foncier bâti et 44,55 % pour la taxe sur le foncier non bâti.

Le Conseil municipal a aussi pu voter le maintien, à taux fixe (6,37 %), de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères, reversée à l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre.

Adopté à la majorité (3 abstentions du groupe Agir pour Orly).

- Approbation d'un projet d'habitat participatif – rue Pierre Corneille à Orly

Plus d'informations en page 11.

Adopté à l'unanimité.

- Vœu d'urgence contre la privatisation d'Aéroports de Paris

Considérant qu'il est essentiel de conserver le contrôle public d'Aéroports de Paris comme gestionnaire et outil d'aménagement et de politiques publiques, mais aussi les enjeux sociaux, environnementaux et d'emplois impliqués, le Conseil municipal d'Orly a réaffirmé son opposition à la privatisation du groupe ADP, gestionnaire des aéroports franciliens.

Adopté à l'unanimité.

- Vœu d'urgence relatif à l'attentat de Christchurch en Nouvelle Zélande

Par ce vœu, le Conseil municipal adresse ses condoléances au peuple néozélandais et aux familles des victimes, condamne les idéologies mortifères qui prospèrent et arment les fanatiques de tous bords, et réaffirme sa volonté de faire vivre, au quotidien, l'idéal républicain de fraternité, d'égalité et de liberté.

Adopté à l'unanimité.

MAINTENIR LA QUALITÉ DES SERVICES PUBLICS

CONSEIL MUNICIPAL DU 18 AVRIL

Le 18 avril, le Conseil municipal d'Orly a notamment adopté deux vœux d'urgence pour une école de la réussite et une meilleure trajectoire d'avenir pour le RER C.

- Budget ville- Exercice 2018- Approbation du compte administratif et du compte de gestion - Détermination, affectation et reprise des résultats

La gestion 2018 du budget communal a été marquée par trois éléments démontrant les efforts de gestion réalisés : le maintien, sans augmentation, des taux des impôts locaux et de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères ; la stabilité de la dette de la ville ; un renforcement du résultat global.

Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly, 4 abstentions d'Une nouvelle ère pour Orly).

- Convention avec la Rived pour le financement de matériel de compostage

Grâce à cette convention, les Orlysiens peuvent bénéficier gratuitement d'un composteur à installer dans leur jardin ou au pied de leur immeuble. Renseignements : 01 48 90 20 08.

Adopté à l'unanimité.

- Vœu d'urgence relatif à l'avenir du RER C

Le Conseil municipal d'Orly a adopté un vœu d'urgence en appui au vœu présenté lors du Conseil d'administration du Syndicat des transports d'Île-de-France du 12 février 2019 : « Service annuel (Sa) 2020 du RER C ». Par ce biais, il rappelle que la ligne C du RER, qui est l'une des plus fréquentées et des plus complexes du réseau, a souffert d'un sous-investissement majeur depuis 50 ans. Il enjoint à prendre rapidement des mesures (études, financements...) pour que soit élaborée une véritable trajectoire d'avenir pour le RER C.

Adopté à l'unanimité.

- Vœu d'urgence lié à la loi « Blanquer »

À travers ce vœu, le Conseil municipal réaffirme l'engagement de la ville d'Orly pour une école de la réussite pour tous (programme d'investissements, travail avec l'ensemble des partenaires éducatifs...). Il demande notamment à ce que le projet de loi « pour une école de la confiance », autrement appelée « loi Blanquer », soit retiré, afin d'être retravaillé avec l'ensemble de la communauté éducative et de répondre aux inquiétudes soulevées.

Adopté à l'unanimité.

- Subvention exceptionnelle en faveur de la restauration de Notre Dame de Paris (1000 €)

Adopté à l'unanimité.

EXPRESSIONS

GAUCHE CITOYENNE (Majorité municipale)

VOTONS POUR UNE EUROPE DE LA PAIX

Dimanche 26 mai, nous sommes appelés à voter pour élire nos représentants au Parlement européen. Bien plus que de choisir entre des candidats, des partis politiques ou des listes, nous devons surtout décider de l'Europe que nous voulons.

L'Europe est née au lendemain de la Seconde Guerre mondiale et de ses atrocités. Elle est née de la volonté commune des États de créer les conditions d'une paix durable. Peu à peu, elle s'est également transformée en Europe économique. De ce fait, beaucoup aujourd'hui ne voient en elle qu'une machine administrative contraignante, bureaucrate et éloignée des citoyens.

Si l'Europe doit indéniablement se rapprocher des attentes des citoyens, il est également incontestable qu'elle est notre rempart contre les nationalismes et leur corollaire de haine.

C'est pourquoi dimanche 26 mai, il est indispensable de voter pour cette Europe garante de la Paix dont nous avons tous besoin alors même que dans certains pays, les populismes ressurgissent avec leur cortège de discriminations, de racismes, d'antisémitismes et d'islamophobie.

Hind Benaini.

ÉLUS SOCIALISTES (Majorité municipale)

ÉLECTIONS EUROPÉENNES : POUR LA GAUCHE ET POUR ORLY, VOTEZ LE 26 MAI !

L'élection européenne du 26 mai constitue un enjeu fort pour la gauche, sa survie et pour ne pas laisser s'installer une opposition à Macron qui ne soit qu'uniquement le Rassemblement National. Orly est une ville populaire et qui a toujours eu un vote ancré à gauche. Dans une commune comme la nôtre, nos concitoyens se retrouvent sur l'importance de questions cruciales : l'emploi, le pouvoir d'achat, le logement, etc. Le mouvement des gilets a démontré que la politique de Macron est à l'opposé de ses aspirations.

Si l'on veut aussi demain espérer une autre Europe qui favorise l'emploi, l'environnement, seule la gauche européenne peut constituer une alternative à la droite européenne dirigeant actuellement l'Europe. La République en marche ne se rapprochera pas demain des partis de la gauche européenne mais des forces libérales.

L'Europe n'est pas une fiction à Orly. Par ses différents fonds, l'Europe participe dans notre commune à l'insertion professionnelle du public le plus éloigné de l'emploi dans le cadre du PLIE, elle aide les créateurs d'entreprise en cofinçant l'école de l'entrepreneuriat, elle cofinance la formation à l'Institut Méliès. La ferme Marais qui a été réhabilitée et qui participe à l'embellissement du centre ancien a été financée en partie par des fonds européens.

Pour que demain, l'Europe soit plus solidaire, plus créatrice d'emplois et pour que ses actions soient plus visibles à Orly, seul le vote pour la gauche réformatrice peut avoir une réelle efficacité.

Maribel Aviles Corona, Dahmane Bessami,

Stéphanie Barré, Sana El Amrani, Thierry Atlan.

COMMUNISTES ET PARTENAIRES (Majorité municipale)

UN PLU POUR LES ORLYSIENS

Le projet de révision du Plan Local d'Urbanisme vient d'être voté au Conseil municipal.

Le PLU approuvé en 2007 est en cours de révision. Les Orlysiens vont pouvoir continuer à donner leur avis jusqu'à la fin du processus de concertation. La ville d'Orly sera ainsi dotée d'un règlement d'urbanisme mis à jour. Mais le PLU c'est plus que cela, son application traduit déjà la politique municipale pour l'embellissement de tous les quartiers de la ville.

Il en est ainsi de l'évolution du projet des Roses avec la préservation de l'essentiel de l'espace boisé, ainsi que l'avancée de certains projets urbains (du Sénia, des Carrières, du vieil Orly, du renouvellement urbain).

Le nouveau PLU propose de sanctuariser plus de 30 ha d'espaces verts sur la ville, de tenir compte de l'arrivée aux portes de notre ville de la ligne 14 du métro et de la desserte orlysiennaise par le Tram 9. Il invite aussi à amplifier le réseau des circulations douces.

Le PLU souligne la volonté de rénover, d'agrandir ou construire certains équipements publics comme la nouvelle maison familiale Pablo Neruda, le nouveau groupe scolaire et l'IME en lieu et place de l'ancien collège Desnos. La rénovation urbaine en cours depuis 2005 se donne comme objectif de reloger à Orly dans de meilleures conditions les locataires concernés. En effet, certains bâtiments ont maintenant plus de 60 ans et répondent de moins en moins aux exigences de qualité des locataires.

C'est pourquoi le PLU intègre la rénovation urbaine des quartiers des Navigateurs, des Lopofa, de la rue Racine qui feront place à de nouveaux logements sociaux, à des commerces, à un nouveau Centre de santé municipal, une PMI, une nouvelle médiathèque aux Navigateurs...

Enfin, cette volonté politique de la majorité municipale doit beaucoup à sa mobilisation et à celle des Orlysiens quand on sait que pour la première fois depuis longtemps, le Gouvernement ne consacre aucun crédit d'État à la construction de logements sociaux et que la Région dirigée par la droite ne finance plus les réhabilitations de logements des villes populaires.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Geneviève

Bonnisseau, Roselyne Charles-Elie-Nelson,

Christian de Barros, Alain Girard, Marilyne

Herlin, Pierre Stouvenel.

AGIR POUR ORLY (Opposition municipale)

ORLY CANDIDATE À L'ENCADREMENT DES LOYERS ? C'EST CE QUE NOUS DEMANDONS.

La loi 2018-1021 du 23 novembre 2018 portant évolution du logement, de l'aménagement et du numérique (Élan ou ÉLAN) est désormais en vigueur. Cette réforme du logement et de la construction a pour triple objectif de « construire plus, mieux et moins cher pour provoquer un choc d'offre », de « répondre aux besoins de chacun et protéger les plus fragiles » et « d'améliorer le cadre de vie ».

Cette loi concerne surtout la construction, le secteur HLM et la lutte contre les marchands de sommeil. Toutefois, certaines mesures sont destinées aux particuliers, notamment le retour de l'encadrement des loyers. La possibilité d'appliquer l'encadrement des loyers sur le secteur privé intervient dans un contexte global de hausse des prix en Île-de-France. Dans notre région, le logement peut représenter jusqu'à 50 % des dépenses des ménages, ce qui pour les revenus modestes, est juste intolérable. L'arrivée du Grand Paris et les quelque 200 kilomètres de nouvelles lignes automatiques de métro du Grand Paris Express, ont largement participé des plus fortes augmentations mesurées en Île-de-France.

En Val-de-Marne, plusieurs villes se sont déjà portées candidates afin d'appliquer cette mesure que nous considérons de protection des populations. Le dispositif, déjà expérimenté à Paris a prouvé son efficacité. C'est pourquoi, à l'instar des villes de Champigny-sur-Marne, de Vitry-sur-Seine, de Cachan, d'Arcueil, d'Ivry-sur-Seine ou encore de Gentilly, notre groupe Agir pour Orly siégeant au Conseil municipal, demande officiellement à Mme La Maire de faire voter au prochain Conseil une délibération afin qu'Orly saisisse Le Préfet d'Île-de-France, au nom de l'État, afin que notre ville puisse appliquer de façon expérimentale, pour une durée de 5 ans, le loyer-plafond, dans les dispositions prévues par la loi.

Brahim Messaci, Lyonel Cros, Claude Sancho.

UNE NOUVELLE ÈRE POUR ORLY (Opposition municipale)

ÉLECTIONS EUROPÉENNES LE 26 MAI 2019 VOTONS !

La communauté européenne des 27 est depuis plusieurs mois malmenée. Le Brexit, la montée des populismes/nationalismes de certains pays, plus particulièrement l'Autriche, la Hongrie de M. Orban ou de l'Italie de M. Salvini par des propos et des comportements irresponsables, mettent en péril l'équilibre des institutions européennes. Ne soyons pas amnésiques et rappelons-nous l'histoire entre 1905 et 1945 pas si lointaine que ça. Le totalitarisme de certains pays lors de cette période difficile et de certains leaders politiques, nous ramène à des moments sombres de notre histoire.

Ce travail de mémoire depuis toutes ces années n'aurait-il servi à rien ? L'Europe ne peut exister que si les 27 restent unis et solidaires. Certes tout n'est pas parfait mais l'Europe est en paix et se développe. Repenser la finalité européenne à l'échelle mondiale est une nécessité. Plus d'équité, un libéralisme régulé, socialement plus juste, plus unis, seront les thèmes abordés, nous l'espérons, lors des débats nationaux à venir. La démocratie est un patrimoine qu'il faut protéger, qu'il faut choyer.

Emmanuel Macron, lors de son discours à la Sorbonne considérait que, protéger l'Europe était un droit mais aussi un devoir pour les générations futures. C'est la raison pour laquelle Nouvelle ère pour Orly votera pour la liste Renaissance. Orlysiennes, Orlysiens, nous vous demandons d'aller voter le 26 mai 2019 pour le parti de votre choix. La démocratie est un bien universel qu'il ne faut pas perdre.

Marco Pisanu, Marianne Cimino, Line Assogbavi, Denis Reynaud.



ORLY PRATIQUE



Numéros utiles

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE
MALADIE CRÉTEIL 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

COMMISSARIAT

DE CHOISY-LE-ROI 01 48 90 15 15

SAMU 15

PÔLE EMPLOI-ANTENNE

CHOISY-LE-ROI 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT

01 48 53 69 28

CENTRE D'INFORMATION
SUR LES DROITS DES FEMMES
ET DES FAMILLES 01 48 90 21 42

ESPACE DÉPARTEMENTAL
DES SOLIDARITÉS 01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR

Assistants sociaux : 01 48 84 28 19

Après 17h, nuit et week-end :

01 48 90 15 15

(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES

www.derives-sectes.gouv.fr

Ramassage & déchèterie

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire

Judis 30 mai et 27 juin

Secteur habitat mixte et collectif

Vendredis 31 mai et 28 juin

Secteur Grand ensemble

Mardis 28 mai et 25 juin

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers

Marché des terrasses

Judis 9 mai et 13 juin, de 9h à 12h

Fête du développement durable (rue G. Mòquet)

Samedi 25 mai, de 10h à 18h

Marché du Vieil Orly

Samedi 22 juin, de 9h à 12h

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

Rue des Vœux Saint Georges

Tél. : 01 49 61 75 96

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue

Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade

Tél. : 01 49 84 45 91

Déchèterie de Choisy-le-Roi

133 avenue d'Alfortville

Tél. : 01 58 42 92 70

Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal

94 310 Orly

Tél. : 01 48 90 20 00

E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Accueil du public :

Lundi, mardi, mercredi, vendredi :

8h45-12h30 / 14h-17h30

Jeudi : 14h-17h30

Samedi : 8h45-11h45

Pharmacies de garde

DIMANCHE 5 MAI

Pharmacie des deux ponts

01 48 90 42 88

17 avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi

MERCREDI 8 MAI

Pharmacie Bredillet

01 48 53 42 91

4 rue Louis Bonin, Orly

DIMANCHE 12 MAI

Pharmacie de la gare

01 48 53 43 25

13 rue du 11 novembre 1918, Orly

DIMANCHE 19 MAI

Pharmacie Romain Gary

01 46 86 82 91

21 av. du Général de Gaulle, Thiais

DIMANCHE 26 MAI

Grande pharmacie Saint-Louis

01 48 84 70 17

14 rue Louise Michel, Choisy-le-Roi

JEUDI 30 MAI

Pharmacie Belle Epine

01 46 86 39 64

Centre commercial Belle Epine, Thiais

DIMANCHE 2 JUIN

Pharmacie du centre

01 56 70 01 48

Centre commercial Belle Epine, Thiais

DIMANCHE 9 JUIN

Pharmacie des Savats

01 46 80 07 29

25 boulevard de Stalingrad, Thiais

LUNDI 10 JUIN

Pharmacie Belle Epine

01 46 86 39 64

Centre commercial Belle Epine, Thiais

DIMANCHE 16 JUIN

Pharmacie Gorlier

01 48 90 88 22

54 avenue d'Alfortville, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 23 JUIN

Pharmacie de la mairie

01 48 53 83 02

7 place du Marché, Thiais

DIMANCHE 30 JUIN

Pharmacie Belle Epine

01 46 86 39 64

Centre commercial Belle Epine, Thiais

Calendrier prévisionnel. Appelez avant

de vous déplacer ou consultez le site

monpharmacieen-idf.fr.

Élus

MAIRE ET MAIRE ADJOINTS

Christine Janodet

Maire Finances, communication, grands projets urbains, relations publiques, droit des femmes et conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes

1^{er} Maire adjoint Aménagement, travaux et urbanisme

Stéphanie Barré

Adjointe au maire Santé-prévention, hygiène et développement durable

Hind Benaini

Adjointe au maire Développement économique, commerce, politique de l'emploi et formation professionnelle de la population

Hamide Kermani

Adjoint au maire Jeunesse et politique de la ville

Nathalie Besniet

Adjointe au maire Culture, mémoires, archives, sport

Maribel Aviles Corona

Adjointe au maire Affaires sociales, solidarité, personnes âgées et petite enfance

Imène Ben Cheikh

Adjointe au maire Education et enfance

Farid Radjough

Adjoint au maire Ressources humaines, instances paritaires et formation professionnelle du personnel communal

Marilyne Herlin

Adjointe au maire Logement et habitat

Paul Farouz

Adjoint au maire Affaires générales et sécurité

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard Secteur Est

Thierry Atlan Secteur Centre

Jacqueline Marconi Secteur Ouest

CONSEILLERS MUNICIPAUX

DÉLÉGUÉS

Roselyne Charles-Elie-Nelson Vie scolaire et

action éducative « maternelle »

Karine Bettayeb Ressources humaines, projet

d'administration et démarche qualité

Sana El Amrani Planification financière

Christian de Barros Logement et habitat

Frank-Eric Baum Sports

Malikat Vera Petite enfance

Dahmane Bessami Sécurité des établissements

et suivi des établissements recevant du public

Geneviève Bonnisseau Développement

durable

Monique Kucinski Relations publiques, vie

associative, droits des femmes, cérémonies et

protocoles

Josiane Dautry Jumelage et coopération

décentralisée

Eddy Jourde Gestion urbaine de proximité

Christian Brissepot Transports publics et

relations usagers des transports publics

Patrick Bourgeois Nouvelles technologies de

l'information et de la communication

Pierre Stouvenel Gestion urbaine de ville



Rencontre sur rendez-vous
en mairie : 01 48 90 20 00

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Nour Seddiki, Nélya Hadi, Melya Boukandoura, Aeliyahna-Rosy Quelesne, Adam Haddad, Sarah Besnier, Iliana Rasen, Eya Amri, Elyas Dahlal, Lilia Kardi, Aylan Boumezrag, Kassim Krifa, Liyah Dsouli, Ahmed Rahmani, Kalen Novais Nguyen, Maëlle Humbert Pajon, Maliha Achour, Noam Roudane, Kenzi Ihlali, Rayan Kepseu Kepkoua, Jalis Cherkaoui Rbati, Ayoub Trabelsi, Rachida Youssouf Boïna, Nihel Challal, Wael Bechir, Mélyna Mazoyer, Younes Mezghiche, Moussa Diakité, Ambre Glavieux, Mamadou Diarra, Raphaël Pachero, Ephraïm Bazu, Marie Rachid, Leya Benamira, Milhan Issaadi, Jennah Benmansour, Leeya Benelhani, Alya Bouguelli, Kevin Denis, Giorgio Rahbi Da Silva Santos, Aaron Monfret, Lamiss Boukhaloua, Ahmad El Khalat, Khadija Benarras, Yahya Fofana, Aya Hamed, Omar Camara.



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Abdelkader Oulad El Arbi et Fatiha Lahnifi, Lauria Hamlat et Samir Younsi, Najia Abbassi et Carlos Ferreira Duarte, Fabien Vion et Anne Perrier, Alain Noblet et Brigitte Warlet, Azzedine Aissaoui et Zineb Bahi.



Décès

Avec nos sincères condoléances

José Nabais (85), Thérèse Lefèvre (93), Eric Crochemore (54), Albertine Lebonnois veuve Mary (94), Aichouche Grigahcine veuve Grigahcine (79), Djilali Namoune (80), Geneviève Grémont (62), Mokrane Gougam (94), Yahia Sabbah (91), Raymonde Turpin veuve Rébeillard (97), Yvette Schaeffer (62), Danielle Labrune (78), Méziane Rezki (92), Franca Paggi veuve Panzolini (86), Samson Vorchin (96), Colette Roche veuve Boy (84), Madeleine Aubert veuve Le Brun (92), Rachelle Nedjar veuve Guedj (94), Michel Martinez (94).



De vous à nous...

Vous avez une question? Vous souhaitez proposer un article? Vous n'avez pas reçu votre journal?

Pour nous adresser votre courrier, 3 options:



PAR MAIL

orlynotreville@mairie-orly.fr



SUR INTERNET

www.mairie-orly.fr

Rubrique Actualités, Vos questions



PAR COURRIER

Mairie d'Orly - Direction de la communication - Journal municipal
BP 90 054 - 94311 Orly Cedex

Annonces

REMERCIEMENTS

Michel Ledoux est décédé le 6 mars dernier à l'âge de 85 ans. Il fut durant 24 ans responsable aux services techniques de la ville d'Orly. Michel était un militant engagé contre l'injustice sociale. Mireille son épouse et sa famille remercient tous ceux qui leur ont témoigné leur amitié dans ces moments difficiles.

VENTES

À vendre gyropode self balancine neuf 80 €, vélo adulte très peu servi 50 €, combinaison ski rouge T 54 neuve 20 €. 06 85 22 65 29

Vend cuisinière à induction inox trois feux (à réparer), 250 € à débattre. Table en verre avec une étagère, 1,10 m de long, 42 cm de large, 43 cm de haut, 35 €. Très belles poupées anciennes, 15 € la petite, 20 € pièce les grandes. 4 tableaux de style naïf 10 € pièce. Sac ancien en crocodile véritable, très bon état 25x18 cm, 50 €. 06 11 63 73 39

À vendre 174 000 € dans une copropriété calme et sécurisée en hyper centre d'Athis-Mons, appartement traversant de 2 pièces : 51 m² au 1^{er} étage. Exposition plein sud, double séjour lumineux de 27 m² avec jardinet privatif, entrée, cuisine indépendante équipée, chambre donnant sur Sdb avec douche, WC séparés. Box privatif fermé au RDC, cave. Façade ravalée

en 2011, rénovation des communs votée et payée. Commerces, écoles, parcs et mairies dans un rayon de 300 m. Plate-forme d'Orly à 7 min, Rungis 15 min, Porte d'Italie 20 min. Arrêt de bus au pied de l'immeuble, tramway. 173 000 €. Charges annuelles : 1 592 €. 06 13 45 57 54 - anne85@laposte.net.

À vendre, Orly parc, quartier résidentiel, aucune nuisance, maison d'angle allées bleuets acacias. 4 expositions. 2 étages. Combles aménagés. 2 garages. 1 terrasse. Entièrement rénovée. 5 min RER C. En 2020 arrivée du Tram 9. Ligne de métro 14 en 2024. Gare TGV en projet. 06 23 59 43 20 - 06 12 51 86 66

DIVERS

Monte tous les meubles (bureau, table, dressing, lit...) et effectue tous types de percements avec visseries (tringles, barres de seuil...). En journée ou soirée, en semaine ou le week-end. Paiement par chèque emploi service. 06 11 63 78 47

Donne cours d'arabe à domicile pour débutants enfants et adultes. 06 13 84 21 56

Passionnée de dessin, dessine d'après photo. Paiement par chèque emploi service. 06 11 63 73 39

Collectionneur rachète vos vinyles 33T (Rock, Jazz, Soul, Afrique, Antilles, etc.) + cassettes audio originales (Maghreb, Afrique). 06 95 58 76 93

Ville d'Orly

REJOIGNEZ-NOUS
SUR FACEBOOK !

facebook.com/villeorly

ORLY EN fête



*Festival des arts
de la rue*

7-8-9 JUIN 2019

OUVERTURE DU FESTIVAL VENDREDI 7 JUIN À 18H

PARC MÉLIÈS SPECTACLES GRATUITS

PROGRAMME COMPLET DISPONIBLE SUR
www.mairie-orly.fr

 facebook.com/villeorly

 DISPONIBLE SUR
Google Play

 Téléchargez dans
l'App Store



Ville d'Orly

